

لائحة دبلن III

عندما تقوم بتقديم طلب للحماية الدولية، سوف يتم أخذ بصماتك وبصمات أي من أفراد عائلتك الذين تزيد أعمارهم عن 14 سنة، سيتم إدخال البصمات إلى قاعدة البيانات المركزية الأوروبية EURODAC التي تهدف إلى تنفيذ لائحة دبلن III

تحدد لائحة دبلن III أي الدول الأوروبية الملزمة بمسؤوليتها عن دراسة طلبك.

والدول التي تنفذ لائحة دبلن III هي: النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كرواتيا، قبرص، جمهورية التشيك، الدنمارك، استونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، هولندا، هنغاريا، أيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مالطا، النرويج، بولندا، البرتغال، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا والمملكة المتحدة و يشار إليهم فيما يلي باسم دول لائحة دبلن III.

إذا كنت قاصر غير مصحوب وأحد أفراد عائلتك (الوالدين، أخ/أخت/العم/العمة/الخال/الخالة/الجد/الجدة) متواجدين قانونيا في دولة من دول دبلن III فإن تلك الدولة هي المسؤولة عن دراسة طلبك.

إذا كنت قاصر غير مصحوب و لا أحد من أفراد عائلتك متواجد قانونيا في دولة من دول دبلن III فسيتم دراسة طلبك من قبل اليونان.

إذا كنت بالغا و أحد افراد أسرتك شريطة أن تكون الأسرة الموجودة بالفعل في بلدك الأصلي متواجدة في إحدى دول دبلن III كمستفيد من الحماية الدولية أو كطالب للحماية الدولية، فإن ذلك البلد يكون مسؤولا عن دراسة طلبك، وإذا رغبت في ذلك، يعتبر أفراد الأسرة الزوج (الزوج/الزوجة) وأوشريك الحياة (ليس في كل البلدان) والأبناء والقصر غير المتزوجين.

إذا كانت لديك تصريح إقامة، فإن البلد المسؤول عن دراسة طلبك هو بلد دبلن III الذي أصدر تصريح الإقامة حتى وإن كانت انتهت صلاحيته لمدة سنتين.

إذا كانت لديك تأشيرة، فإن البلد المسؤول عن دراسة طلبك هو بلد دبلن III الذي أصدر التأشيرة حتى وإن كانت انتهت صلاحيته لمدة 6 أشهر.

إذا كان لديك أكثر من تصريح إقامة أو تأشيرة، فإن دولة دبلن III المسؤولة عن دراسة طلبك و يعتمد على مدة تصريح الإقامة أو التأشيرة و تاريخ إنتهائهما.

إذا قبل دخولك اليونان، دخلت بطريقة غير قانونية دولة اخرى من دول دبلن III ، فإن ذلك البلد سيكون مسؤولا عن دراسة طلبك. و تنقضي هذه المسؤولية بعد 12 شهرا من تاريخ الدخول الغير قانوني.

في حالة إقامتك بشكل غير قانوني في بلد آخر من بلدان دبلن III لمدة 5 أشهر متتالية قبل تقديم طلبك في اليونان، فإن ذلك البلد من دبلن III سيكون مسؤولاً عن دراسة طلبك.

إذا كنت قد دخلت بشكل قانوني بلداً من بلدان دبلن III الذي لا يتطلب تأشيرة، فإن ذلك البلد سيكون مسؤولاً عن دراسة طلبك.

إذا قمت بتقديم طلبك في منطقة عبور دولية في مطار تابع لأحد دول دبلن III ، فإن تلك الدولة مسؤولة عن دراسة طلبك.

إذا كنت قد قدمت بالفعل طلباً إلى بلد آخر في دبلن III ، فإن ذلك البلد سيكون مسؤولاً عن دراسة طلبك.

يمكن لبلد من بلدان دبلن III أن يوافق على دراسة طلبك لأسباب إنسانية.

إذا لم ينطبق أي من المعايير المذكورة أعلاه في حالتك، فإن البلد المسؤول عن دراسة طلبك هو اليونان.

إذا كان بلد آخر في دبلن III مسؤولاً، إستناداً إلى المعايير المذكورة أعلاه عن دراسة طلبك ووافق على دراسته، فسيتم رفض طلبك في اليونان بإعتباره مقبولاً وسيتم ذلك إلى ذلك البلد عادة في غضون 6 أشهر من تاريخ موافقته على دراسة طلبك.

إذا كان لك الحق في تقديم إستئناف ضد القرار أمام هيئة الإستئناف، في غضون المهلة الزمنية المنصوص عليها في القرار، يجب عليك تقديم طعنك إلى مكتب اللجوء الإقليمي أو وحدة اللجوء التي أصدرت القرار.

عند تقديمك لطلب الحصول على الحماية الدولية، يجب إبلاغ هيئة اللجوء بما يلي:

1_ إذا كانت لديك تأشيرة دخول لأي دولة أخرى من دول دبلن III

2_ إذا كان لديك تصريح بالإقامة في أي دولة أخرى من دول دبلن III

3_ إذا دخلت اليونان بشكل غير قانوني عبر دولة أخرى من دول دبلن III

4_ إذا كنت مقيم بشكل غير قانوني في دولة أخرى من دول دبلن III قبل وصولك إلى اليونان، و ما المدة التي أقمتها.

5_ إذا كان أي من أفراد عائلتك مقيماً في دولة أخرى من دول دبلن III وإذا كان ذلك، فما هو وضع إقامته في تلك الدولة.

يتعيّن عليك تقديم جميع المعلومات المطلوبة وتقديم أي دليل لديك في حوزتك (على سبيل المثال: تصريح إقامة لديك، أو لأفراد أسرتك، مستندات متعلقة بوضعك العائلي، أو أي شهادات أخرى، تأشيرات، مستندات تثبت وجودك في ولاية دبلن III أخرى مثل تذاكر سفر، ايصالات فنادق، و ما إلى

ذلك).

للمزيد من المعلومات عن لم شمل الأسرة وفقا للائحة دبلن III ، يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي الرسمي لوزارة الهجرة واللجوء الوارد في هذا الرابط حيث تتاح أيضا نماذج و توجيهات ذات صلة لتقييم أفضل المصالح المتوفرة للقاصرين.

يمكن الإطلاع عن خدمة اللجوء المتوفرة ب 18 لغة مختلفة على الموقع الإلكتروني لوزارة الهجرة واللجوء هنا: [/https://migration.gov.gr/en/gas/pliροφοries-se-18-glosses](https://migration.gov.gr/en/gas/pliροφοries-se-18-glosses)

Last update: 11 Feb 2021

